

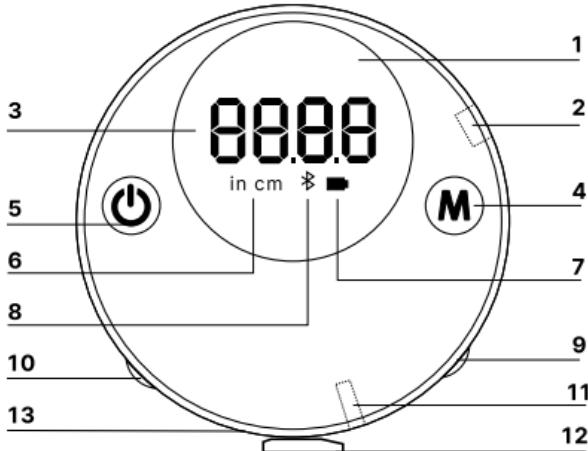
UNWIREDTHINGS

IKONN MT-1



EN Instruction manual
DE Gebrauchsanweisung
FR Manuel d'instruction
IT Manuale di istruzioni
ES Manual del usuario
PT Manual do utilizador
NL Gebruiksaanwijzing

EN		ES	
Operation	3	Operación	15
Use with IKONN Controller	4	Uso con el controlador	
Technical specifications ...	5	IKONN	16
DE		Especificaciones técnicas	
Bedienung	6	17
Verwendung mit IKONN			
Controller.....	8		
Technische Daten	8		
FR			
Fonctionnement	9	Funcionamento	18
Utilisation avec le			
contrôleur IKONN	10	Utilização com o	
Caractéristiques		controlador IKONN	19
techniques	11		
IT		Especificações técnicas..	20
Operazione.....	12		
Utilizzo con il controller			
IKONN	13		
Specifiche tecniche	14		
		NL	
		Werking	21
		Gebruik met IKONN	
		Controller	22
		Technische specificaties .	23
		Copyright.....	24
		Declaration of conformity	25



-
- 1 LCD screen
 - 2 USB Type-C charging interface
 - 3 Measured value
 - 4 'M' button
 - 5 Power button
 - 6 Units
 - 7 Battery symbol
 - 8 Connection symbol
 - 9 Snap ejection button 'G'
 - 10 Tape retraction button 'R'
 - 11 Tape buckle
 - 12 Tape buckle slot
 - 13 Protective sleeve
-

Operation

Steps for usage

Charge the device before use using the cable provided. While charging a red light will show around the connector, which will turn green when charging completes. Charging typically takes under an hour.

Turn on the device by pressing the 'Power' button or pulling the tape.

EN

Long press the 'M' button for 2 seconds to switch between the measurement units.

Pull out the tape and measure object's length, circumference etc. Measure from the joint between the tape and buckle back to the point where the tape enters the device enclosure.

When measuring the circumference, please insert and lock the buckle into the tape slot, then long press the retract button to ensure that the tape fits the object's measurement part. After completing circumference measurement, press the eject button of the tape to unlock the buckle.

Long press the 'Power' button to turn the tape off.

LCD screen indicators

Symbol	Meaning
	Low battery warning. When it lights up, please charge the device in time.
	Unconnected to Bluetooth, it flashes. Connected to Bluetooth, it lights up steady.
in / cm	Measurement unit
8888	Measured data display

Use with IKONN Controller

Use the IKONN Add product function on your IKONN Controller to pair your new tape measure with the IKONN controller. Use the help function on your IKONN controller or the manual for the controller if you are unsure how to do so.

For additional support visit the ikonn.info website.

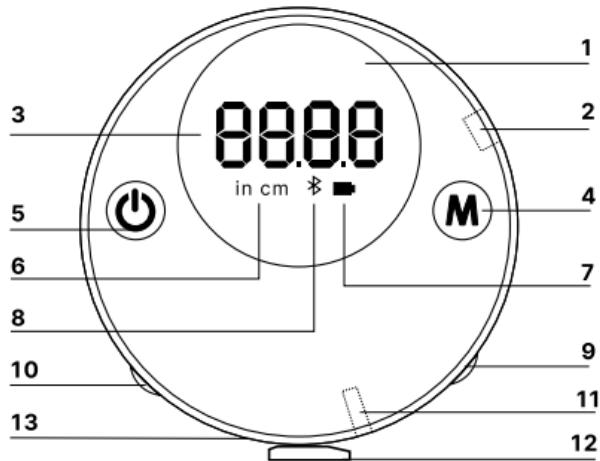
Warranty

All Unwired Things products are covered by a two-year warranty under normal use. For full conditions, please consult ikonn.info/warranty

Technical specifications

Accuracy	2‰	Measuring Range	1500mm/ 60in
Resolution	0.1cm/0.04 in	Battery	150mAh
Measuring Unit	cm/in	RF TX Power	-1.58dBm
Working temperature	0°C ~ 40°C	Working Humidity	≤85%

 **Warning:** To avoid injury or product damage, read the chapter ***Handling and Safety***, before using the product:
ikonn.info/products



1	LCD-Anzeige
2	USB Typ-C Ladeschnittstelle
3	Gemessener Wert
4	'M'-Taste
5	Einschalttaste
6	Einheiten
7	Akku-Symbol
8	Anschluss-Symbol
9	Schnapper-Auswurftaste '⊕'
10	Taste zum Zurückziehen des Bandes 'R'
11	Bandschnalle
12	Schlitz für die Bandschnalle
13	Schutzhülle

Bedienung

Schritte zur Verwendung

Laden Sie das Gerät vor der Verwendung mit dem mitgelieferten Kabel auf. Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht um den Anschluss herum, das grün wird, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Das Aufladen dauert in der Regel weniger als eine

Stunde. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die "Einschalt"-Taste drücken oder am Band ziehen.

Halten Sie die Taste "M" 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Maßeinheiten zu wechseln.

Ziehen Sie das Maßband heraus und messen Sie die Länge, den Umfang usw. des Objekts. Messen Sie von der Verbindungsstelle zwischen Band und Schnalle zurück zu dem Punkt, an dem das Band in das Gehäuse des Geräts eintritt.

Wenn Sie den Umfang messen, setzen Sie die Schnalle in den Bandschlitz ein und verriegeln Sie sie, und drücken Sie dann lange auf die Einzugstaste, um sicherzustellen, dass das Band in den Messbereich des Objekts passt. Nach Abschluss der Umfangsmessung drücken Sie die Auswurftaste des Bandes, um die Schnalle zu entriegeln.

Drücken Sie lange auf die "Einschalt"-Taste, um das Band auszuschalten.

Symbole auf de LCD-Anzeige

Symbol	Bedeutung
	Warnung bei niedrigem Batteriestand. Wenn sie aufleuchtet, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf.
	Wenn keine Bluetooth-Verbindung besteht, blinkt die Anzeige. Wenn das Gerät mit Bluetooth verbunden ist, leuchtet es konstant.
in / cm	Maßeinheit
8888	Anzeige der gemessenen Daten

Verwendung mit IKONN Controller

Verwenden Sie die Funktion IKONN Produkt hinzufügen auf Ihrem IKONN Controller, um Ihr neues Maßband mit dem IKONN Controller zu verbinden. Verwenden Sie die Hilfefunktion Ihres IKONN Controllers oder das Handbuch des Controllers, wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie vorgehen sollen.

Weitere Unterstützung finden Sie auf der Website ikonn.info/de

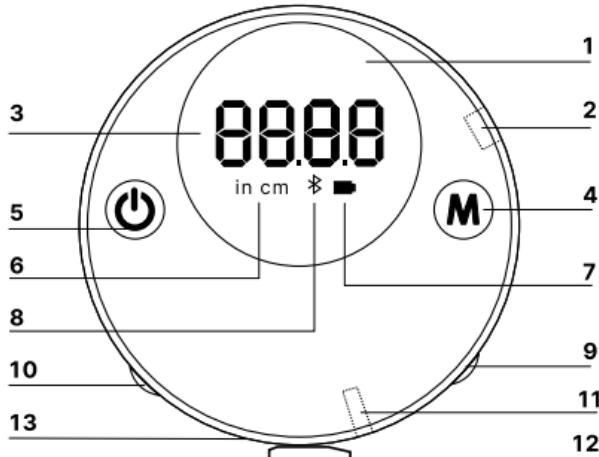
Garantie

Für alle Produkte von Unwired Things gilt eine zweijährige Garantie bei normalem Gebrauch. Die vollständigen Bedingungen finden Sie unter ikonn.info/de/warranty

Technische Daten

Genauigkeit	2‰	Messbereich	1500mm/ 60in
Auflösung	0.1cm/ 0.04in	Batterie	150mAh
Maßeinheit	cm/in	RF Sendeleistung	-1.58dBm
Arbeitstemperatur	0°C ~ 40°C	Arbeitsluft- feuchtigkeit	≤85%

 **Warnung:** Um Verletzungen oder Produktschäden zu vermeiden, lesen Sie das Kapitel **Handhabung und Sicherheit**, bevor Sie das Produkt verwenden: ikonn.info/de/products



1	Écran LCD
2	Interface de chargement USB Type-C
3	Valeur mesurée
4	Bouton M
5	Bouton Power
6	Unités
7	Symbole de la batterie
8	Symbole de connexion
9	Bouton d'éjection rapide '⊕'
10	Bouton de rétraction de la bande 'R'
11	Boucle du ruban
12	Fente pour la boucle du ruban
13	Manchon de protection

Fonctionnement

Étapes d'utilisation

Chargez l'appareil avant de l'utiliser à l'aide du câble fourni. Pendant le chargement, un voyant rouge s'affiche autour de la connectique, qui devient vert lorsque le chargement est terminé. Le chargement dure

FR

généralement moins d'une heure. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton "Power" ou en tirant sur le ruban.

Restez enfoncé sur le bouton "M" pendant 2 secondes pour passer d'une unité de mesure à l'autre.

Tirez le ruban et mesurez la longueur, la circonférence, etc. de l'objet. Mesurez à partir de la jonction entre le ruban et la boucle jusqu'au point où le ruban pénètre dans le boîtier de l'appareil.

Lors de la mesure de la circonférence, insérez et verrouillez la boucle dans la fente du ruban, puis restez enfoncé sur le bouton de rétraction pour vous assurer que le ruban épouse la forme de l'objet mesuré. Une fois la mesure de la circonférence terminée, appuyez sur le bouton d'éjection du ruban pour déverrouiller la boucle.

Restez enfoncé sur le bouton "power" pour éteindre le ruban.

Symboles de l'écran LCD

Symbol	Signification
	Avertissement de batterie faible. Lorsqu'il s'allume, veuillez recharger l'appareil à temps.
	Non connecté au Bluetooth, le symbole clignote. Connecté au Bluetooth, le symbole reste allumé.
in / cm	Unité de mesure
8888	Affichage des données mesurées

Utilisation avec le contrôleur IKONN

Utilisez la fonction IKONN Add product de votre contrôleur IKONN pour associer votre nouveau mètre ruban au contrôleur IKONN.

Utilisez la fonction d'aide de votre contrôleur IKONN ou le manuel du contrôleur si vous n'êtes pas sûr de la marche à suivre.

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez le site Web
ikonn.info/fr

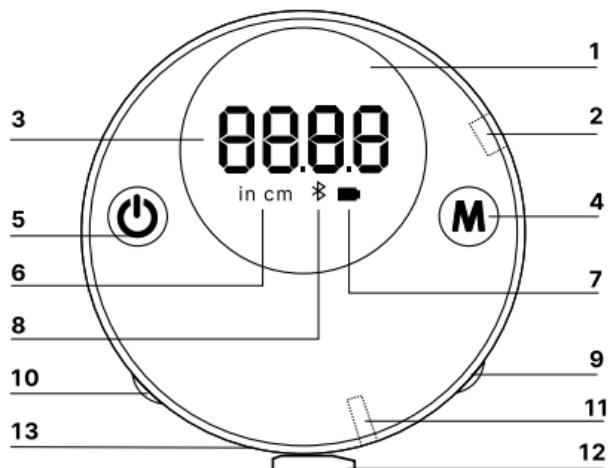
Garantie

Tous les produits Unwired Things sont couverts par une garantie de deux ans dans le cadre d'une utilisation normale. Pour connaître les conditions complètes, veuillez consulter le site ikonn.info/fr/warranty

Caractéristiques techniques

Précision	2‰	Plage de mesure	1500mm /60in
Résolution	0.1cm/ 0.04in	Batterie	150mAh
Unité de mesure	cm/in	RF TX Power	-1.58dBm
Température de fonctionnement	0°C ~ 40°C	Humidité de fonctionnement	≤85%

 **Avertissement :** Pour éviter toute blessure ou tout dommage au produit, lisez le chapitre ***Manipulation et sécurité*** avant d'utiliser le produit: ikonn.info/fr/products



1	Schermo LCD
2	Interfaccia di ricarica USB Tipo-C
3	Valore misurato
4	Pulsante 'M'
5	Pulsante di accensione
6	Unità
7	Simbolo della batteria
8	Simbolo di connessione
9	Pulsante di espulsione del nastro 'T'
10	Pulsante di riavvolgimento del nastro 'R'
11	Fibbia del nastro
12	Fessura della fibbia del nastro
13	Manicotto protettivo

Operazione

Procedura per l'utilizzo

Prima dell'uso, caricare il dispositivo con il cavo in dotazione. Durante la carica si accende una luce rossa intorno al connettore, che diventa verde quando la carica è completata. La ricarica dura in genere meno di un'ora.

Accendere il dispositivo premendo il pulsante "accensione " o tirando il nastro.

Premere a lungo il pulsante "M" per 2 secondi per passare da un'unità di misura all'altra.

Estrarre il nastro e misurare la lunghezza, la circonferenza ecc. dell'oggetto. Misurare dalla giunzione tra il nastro e la fibbia fino al punto in cui il nastro entra nell'involucro del dispositivo.

Quando si misura la circonferenza, inserire e bloccare la fibbia nella fessura del nastro, quindi premere a lungo il pulsante di ritrazione per assicurarsi che il nastro si adatti alla parte di misurazione dell'oggetto. Al termine della misurazione della circonferenza, premere il pulsante di espulsione del nastro per sbloccare la fibbia.

Premere a lungo il pulsante "accensione" per spegnere il nastro.

Indicatori dello schermo LCD

Simbolo	Significato
	Avviso di batteria scarica. Quando si accende, caricare il dispositivo in anticipo.
	Non collegato al Bluetooth, lampeggi. Collegato al Bluetooth, si accende in modo fisso.
in / cm	Unità di misura
8888	Visualizzazione dei dati misurati

Utilizzo con il controller IKONN

Utilizzare la funzione Aggiungi prodotto IKONN sul controller IKONN per associare il nuovo metro a nastro al controller IKONN. Utilizzare la

IT

funzione di aiuto del controller IKONN o il manuale del controller se non si è sicuri di come fare.

Per ulteriore assistenza, consultare il sito web ikonn.info/it

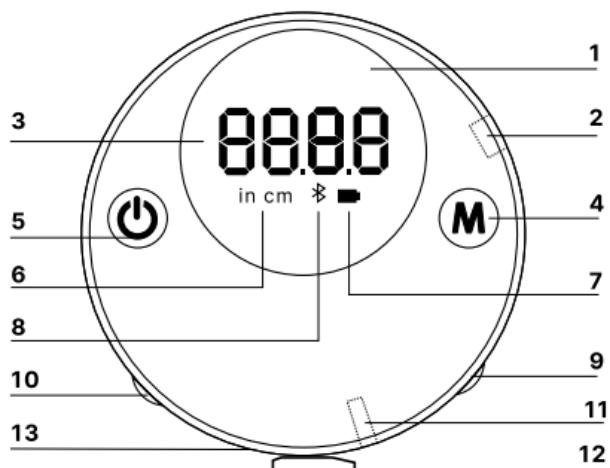
Garanzia

Tutti i prodotti Unwired Things sono coperti da una garanzia di due anni in condizioni di utilizzo normale. Per le condizioni complete, consultare il sito ikonn.info/it/warranty

Specifiche tecniche

Precisione	2‰	Intervallo di misura	1500mm /60in
Risoluzione	0.1cm/ 0.04in	Batteria	150mAh
Unità di misura	cm/in	Potenza TX RF	-1.58dBm
Temperatura di funzionamento	0°C ~ 40°C	Umidità di funzionamento	≤85%

 **Avvertenza:** Per evitare lesioni o danni al prodotto, leggere il capitolo **Trattamento e sicurezza** prima di utilizzare il prodotto:
ikonn.info/it/products



1 Pantalla LCD

2 Interfaz de carga USB Tipo-C

3 Temperatura

4 Botón "M"

5 Botón de encendido

6 Unidades

7 Símbolo de batería

8 Símbolo de conexión

9 Botón de expulsión a presión 'G'

10 Botón "R" de retracción de la cinta

11 Hebilla para cinturón

12 Ranura para hebilla de cinta

13 Funda protectora

Operación

Pasos para su uso

Cargue el dispositivo antes de utilizarlo con el cable suministrado.

Durante la carga se encenderá una luz roja alrededor del conector, que se volverá verde cuando se complete la carga. La carga suele durar menos de una hora.

Encienda el aparato pulsando en el botón 'Power' o tirando de la cinta.

ES

Mantenga pulsado el botón "M" durante 2 segundos para cambiar entre las unidades de medida.

Hale la cinta y mida la longitud del objeto, la circunferencia etc. Mida desde la unión entre la cinta y la hebilla hasta el punto en el que la cinta entra en la carcasa del dispositivo.

Cuando mida la circunferencia, inserte y bloquee la hebilla en la ranura de la cinta y, a continuación, pulse prolongadamente el botón de retracción para asegurarse de que la cinta se ajusta a la parte de medición del objeto. Una vez completada la medición de la circunferencia, pulse el botón de expulsión de la cinta para desbloquear la hebilla.

Pulse prolongadamente el botón 'Power' para apagar la cinta.

Indicadores de la pantalla LCD

Símbolo	Significado
	Aviso de batería baja. Cuando se encienda, cargue el dispositivo a la brevedad posible.
	Si está desconectado el Bluetooth, parpadea. Cuando está conectado a Bluetooth, se ilumina fijo.
pulg / cm	Unidades de medida
8888	Visualización de datos medidos

Uso con el controlador IKONN

Utilice la función Añadir producto IKONN de su controlador IKONN para emparejar su nueva cinta métrica con el controlador IKONN.

Utilice la función de ayuda de su controlador IKONN o el manual del controlador si no está seguro de cómo hacerlo.

Para más ayuda, visite el sitio web ikonn.info/es

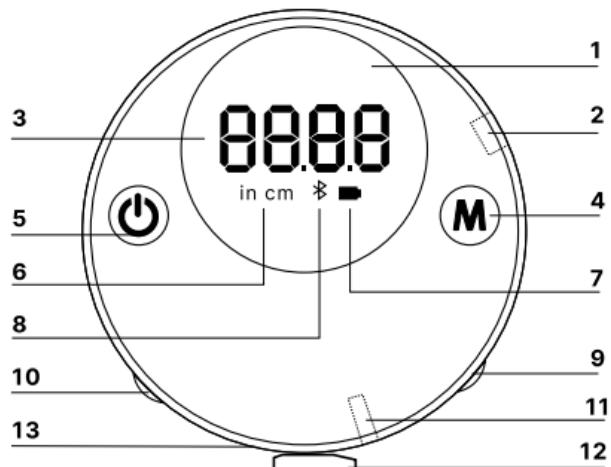
Garantía

Todos los productos Unwired Things están cubiertos por una garantía de dos años en condiciones normales de uso. Para conocer las condiciones completas, consulta ikonn.info/es/warranty.

Especificaciones técnicas

Precisión	2%	Rango de medición	1500 mm /60 pulg.
Resolución	0,1 cm /0,04 pulg.	Batería	150 mAh
Unidad de medida	cm/pulg.	Potencia RF TX	-1.58dBm
Temperatura de trabajo	0°C ~ 40°C	Humedad de trabajo	≤85%

 **Advertencia:** Para evitar lesiones o daños en el producto, lea el capítulo **Manejo y seguridad**, antes de utilizar el producto: ikonn.info/es/products



1 ecrã LCD

2 interfaces de carregamento USB tipo C

3 Valor medido

4 Botão "M"

5 Botão de alimentação

6 unidades

7 Símbolo da bateria

8 Símbolo de ligação

9 Botão de ejeção rápida '⊕'

10 Botão de retração da fita "R"

11 Fivela de fita

12 Ranhura para fivela de fita

13 Manga de proteção

Funcionamento

Passos para a utilização

Carregue o dispositivo antes de o utilizar, utilizando o cabo fornecido.

Durante o carregamento, aparece uma luz vermelha à volta do conector, que fica verde quando o carregamento estiver concluído.

Normalmente, o carregamento demora menos de uma hora.

Ligar o aparelho premindo o botão 'Power' ou puxando a fita.

Premir longamente o botão "M" durante 2 segundos para alternar entre as unidades de medida.

Puxe a fita e meça o comprimento do objeto, a circunferência etc. Meça a partir da junção entre a fita e a fivela até ao ponto em que a fita entra no invólucro do dispositivo.

Quando medir a circunferência, insira e bloqueie a fivela na ranhura da fita e, em seguida, prima longamente o botão de retração para garantir que a fita se ajusta à parte de medição do objeto. Depois de concluir a medição da circunferência , prima o botão de ejeção da fita para desbloquear a fivela.

Premir longamente o botão 'Power ' para desligar a cassete.

Indicadores do ecrã LCD

Símbolo	Significado
	Aviso de bateria fraca. Quando este aviso se acende, é necessário carregar o dispositivo atempadamente.
	Sem ligação a B luetooth, fica intermitente. Ligado a Bluetooth, acende-se de forma fixa.
em / cm	Unidade de medida
8888	Visualização dos dados medidos

Utilização com o controlador IKONN

Utilize a função Adicionar produto IKONN no seu controlador IKONN para emparelhar a sua nova fita métrica com o controlador IKONN. Utilize a função de ajuda no seu controlador IKONN ou o manual do controlador se não tiver a certeza de como o fazer.

Para obter apoio adicional, visite o sítio Web ikonn.info/pt

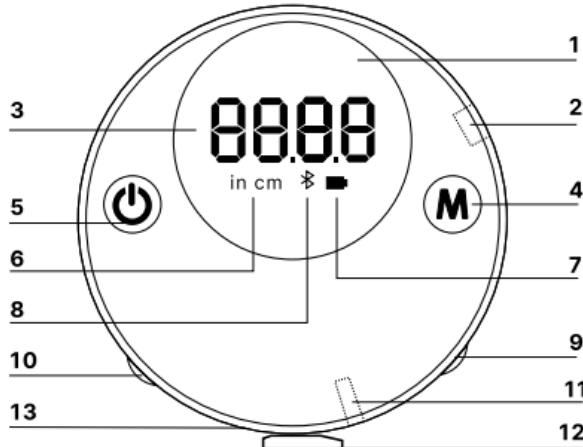
Garantia

Todos os produtos Unwired Things estão cobertos por uma garantia de dois anos em condições normais de utilização. Para obter as condições completas, consulte ikonn.info/pt/warranty

Especificações técnicas

Exatidão	2‰	Gama de medição	1500mm /60in
Resolução	0,1cm/ 0,04 in	Bateria	150mAh
Unidade de medição	cm/in	Potência RF TX	-1.58dBm
Temperatura de funcionamento	0°C ~ 40°C	Humidade de funcionamento	≤85%

 **Aviso:** Para evitar ferimentos ou danos no produto, leia o capítulo ***Manuseamento e segurança***, antes de utilizar o produto: ikonn.info/pt/products



1	LCD-scherm
2	USB Type-C oplaadinterface
3	Gemeten waarde
4	'M' knop
5	Aan/uit-knop
6	Eenheden
7	Batterijsymbool
8	Aansluitsymbool
9	Knop voor uitwerpen snap 'G'
10	Knop voor terugtrekken van band 'R'
11	Bandgesp
12	Sleuf voor bandgesp
13	Beschermhoes

Werking

Stappen voor gebruik

Laad het apparaat voor gebruik op met de meegeleverde kabel. Tijdens het opladen brandt er een rood lampje rond de connector, dat groen wordt als het opladen voltooid is. Het opladen duurt meestal minder dan een uur. Zet het apparaat aan door op de 'Aan/uit'-knop te drukken of aan de tape te trekken.

NL

Houd de 'M' knop 2 seconden lang ingedrukt om te wisselen tussen de meeteenheden.

Trek het meetlint uit en meet de lengte, omtrek etc. van het object. Meet vanaf de verbinding tussen het meetlint en de gesp terug naar het punt waar het meetlint de behuizing van het apparaat ingaat.

Wanneer u de omtrek meet, steek dan de gesp in de bandopening en vergrendel deze, druk vervolgens lang op de terugtrekknop om er zeker van te zijn dat de meetband in het meetgedeelte van het object past. Druk na het meten van de omtrek op de uitwerpknop van het meetlint om de gesp te ontgrendelen.

Druk lang op de aan/uit-knop om het meetlint uit te schakelen.

LCD-schermindicatoren

Symbol	Betekenis
	Waarschuwing batterij bijna leeg. Als deze oplicht, laad het apparaat dan tijdig op.
	Niet verbonden met Bluetooth, deze knippert. Verbonden met Bluetooth, deze brandt constant.
in / cm	Meeteenheid
8888	Weergave van gemeten gegevens

Gebruik met IKONN Controller

Gebruik de IKONN functie Product toevoegen op je IKONN Controller om uw nieuwe rolbandmaat te koppelen aan de IKONN Controller.

Gebruik de helpfunctie op uw IKONN-controller of de handleiding van de controller als u niet zeker weet hoe u dit moet doen.

Voor meer ondersteuning zie de IKONN website ikonn.info/nl

Garantie

Voor alle Unwired Things producten geldt een garantie van twee jaar bij normaal gebruik. Kijk voor de volledige voorwaarden op ikonn.info/nl/warranty

Technische specificaties

Nauwkeurigheid	2‰	Meetbereik	1500mm /60in
Resolutie	0.1cm/ 0.04in	Batterij	150mAh
Meeteenheid	cm/in	RF TX Vermogen	-1.58dBm
Werktemperatuur	0°C ~ 40°C	Werkvochtigheid	≤85%

 **Waarschuwing:** Om letsel of schade aan het product te voorkomen, dient u het hoofdstuk **Hantering en veiligheid** te lezen voordat u het product gebruikt: ikonn.info/nl/products

Copyright

Unwired Things ApS retains intellectual property rights for the content contained within this document. All rights reserved. Unauthorized reproduction, distribution, or use of any part of this document and product may violate applicable laws and could result in civil and criminal penalties.

Declaration of conformity

English

Hereby, Unwired Things declares that the radio equipment type MT-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
ikonn.info/conformity

Deutsch

Hiermit erklärt Unwired Things dass ihre Produkt MT-1 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

ikonn.info/de/conformity

Italiano

Il fabbricante, FA. Unwired Things, dichiara che il tipo MT-1 di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

ikonn.info/it/conformity

Français

Le soussigné, FA. Unwired Things, déclare que l'équipement radioélectrique MT-1 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

ikonn.info/fr/conformity

Español

Por la presente, FA. Unwired Things declara que el producto MT-1 son conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
ikonn.info/es/conformity

Português

A Unwired Things declara que MT-1 estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado neste endereço de Internet:

ikonn.info/pt/conformity

Nederlands

Unwired Things verklaart hierbij dat de producten MT-1 voldoen aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op dit internetadres:
ikonn.info/nl/conformity



www.ikonn.info



Unwired Things ApS
Symbion Science Park
Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen, Denmark
CVR 4148 9553

www.unwiredthings.com

